UDC 581.526.2 AGRIS F70 https://doi.org/10.33619/2414-2948/84/06

PHYTOCENOLOGICAL STRUCTURE AND BIOLOGICAL RESERVES OF *Helichrysum aurantiacum* Boiss. & A. Huet IN GAZAKH-TOVUZ ECONOMIC REGION (AZERBAIJAN)

©*Abbasova V.,* ORCID: 0000-0002-2891-2971, Azerbaijan State Agricultural University, Ganja, Azerbaijan, vafa.abbasova04@gmail.com

ФИТОЦЕНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА И БИОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАПАСЫ *Helichrysum aurantiacum* Boiss. & А. Huet В КАЗАХ-ТОВУЗСКОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЙОНЕ (АЗЕРБАЙДЖАН)

©Аббасова В., ORCID: 0000-0002-2891-2971, Азербайджанский государственный аграрный университет, г. Гянджа, Азербайджан, vafa.abbasova04@gmail.com

Abstract. The article presents the phytocenological and bioecological analyzes of Helichrysum aurantiacum Boiss. et Huet., an endemic species of the Asteraceae family and assessments in plant coenopopulations of the plant. The studies were carried out in 3 districts of Gazakh-Tovuz Economic Region of Azerbaijan. Ten natural populations where H. aurantiacum species are distributed were selected. In the selected populations, the integral characteristics of the demographic structure of the plant, age and efficiency indices were studied. The formations and associations were determined, the project cover of the areas was calculated, and the abundance was determined. In the *H. aurantiacum* species, the highest indicator is observed in the generative development stages (225-243 individuals were counted in the g_1 - g_3 period). The efficiency coefficient of *H. aurantiacum* species in mature populations was $\omega = 0.52 \cdot 0.76$. The high value of the efficiency coefficient in CP 7, 6 and 10 is related to the high number dynamics of plants belonging to the juvenile and immature phases before the generative development phases, and the small number of individuals belonging to the aging (s, ss) phases. The resource potential of the plant was determined and the biological reserve in the districts was 1241.1 centners, and the annual supply was 498.6 centners. This allows the supply of H. aurantiacum species in Tovuz, Agstafa and Gazakh districts located in the north-east of the Lesser Caucasus.

Аннотация. В статье представлен фитоценологический и биоэкологический анализ Helichrysum aurantiacum Boiss. et Huet., эндемичного вида семейства Asteraceae, и оценки в растительных ценопопуляциях растения. Исследования проводились в 3 административных районах Казах-Товузского экономического района Азербайджана. Выделено десять природных популяций, в которых распространен *H. aurantiacum*. В выделенных популяциях изучены интегральные характеристики демографической структуры растений, возраст и показатели продуктивности. Определены формации и ассоциации, рассчитано проектное покрытие площадей, определена численность. У *H. aurantiacum* наибольший показатель наблюдается на генеративных стадиях развития (в период g_1 - g_3 насчитано 225–243 особи). Коэффициент продуктивности видов *H. aurantiacum* в половозрелых популяциях составил ω =0,52–0,76. Высокое значение коэффициента продуктивности в ЦП 7, 6 и 10 связано с высокой динамикой численности растений ювенильной и имматурной фаз перед генеративными фазами развития и малой численностью особей стареющих (s, ss) фазы. Определен ресурсный потенциал растения и биологический запас по районам составил 1241,1 ц, а годовой запас — 498,6 ц. Это позволяет завозить *H. aurantiacum* в Товузский, Агстафинский и Казахский районы, расположенные на северо-востоке Малого Кавказа.

Keywords: nature reserves, plant communities.

Ключевые слова: природоохранные территории, растительные сообщества.

The representatives of the Asteraceae, which have a special place in the vegetation of Azerbaijan, play a fundamental role in pasture, hayfield and grazing areas, desert-semi-desert, subalpine-meadow, forest-meadow, xerophilous, phryganoid, primitive rock-scree vegetation types. The *Helichrysum aurantiacum* Boiss. et Huet., one of the endemic plants of Azerbaijan belonging to the family, is a medicinal plant. In the regions, it is called as "sandy everlast, immortelle, yellow cat's foot, cat's foot, golden shade, golden sun". The plant's organs of use are the flowers. It has a weak aromatic smell and a dark-bitter taste [1]. It spreads in dry sandy, even stony soils, sometimes in black soil and clayey places. Lateral flowers of the plant are collected during the period of fresh flowering. The decoction and dry extract of the flower of *Helichrysum aurantiacum* plant is widely used as a choleretic medicine in the treatment of gallstones, chronic cholecystitis, hepatitis and biliary dyskinesia, and at the same time, the granules of its flowers are widely used [2].

It is widely used for medicinal purposes in all regions of Azerbaijan [5]. The reserve of this plant in the study areas is satisfactory and it is collected by people and sold in the markets. Taking this into account, the study of the phytocenology of the plant populations and its natural resources has been set as a goal.

Material and Methods

The research work was carried out at the biology department of the Azerbaijan State Agricultural University. Every year, trips were made to the territories of Tovuz, Agstafa and Gazakh districts, ethnobotanical, floristic and methodical expeditions were carried out [10]. The territory of Gazakh-Tovuz Economic Region is very favorable due to its economic and geographical position. A number of methods were used in the phytocenological studies conducted on the *Helichrysum aurantiacum* species and in the assessment of the coenopopulation [6, 7]. Using A. A. Uranov's [6] concept of discrete description of ontogenesis, developmental stages in plant individuals were characterized. Phytocenological studies were based on generally accepted methods [4]. The following population indicators were used to determine the integral characteristics of the demographic structure of the plant:

Age index.
$$\Delta = -\frac{\sum k_i \times n_i}{N}$$

here i-is k_i — "value" of ontogenetic state, n_i — number of individuals, i — the state of the population, N — the total number of individuals in the population.

Efficiency index: $\omega = \frac{\sum n_i \times e_i}{\sum N_i}$

 \odot

here n_i — number of plants, i — state, e_i — plant effectiveness.

Accepted methods were used to study the state of populations and conduct assessments: writing plant communities and naming the phytocenotic complex is based on B. A. Yurseva [7]. Calculations were made using generally accepted evaluation scales of ontogeny, plant age and

efficiency indices were calculated, thus the developmental stages of plant individuals were fully determined.

Using A. A. Uranov's [6] concept of discrete description of ontogenesis, developmental stages in plant individuals were characterized. The description of ontogenesis is shown based on the forms of the ontogenetic state. Plants were registered in immature (im), virginil (v), young generative (g₁), middle age period (g₂), old generative (g₃), subsenile (ss) and senile (s) periods. The obtained results were analyzed by χ^2 comparison criterion [1].

Plant productivity was studied based on generally accepted methods [3, 8]. The conducted route and semi-stationary studies were accurate, the population structure of the studied species, their role in formation and associations, their abundance and the number of individuals belonging to all phases of ontogenesis were studied. The state of the vegetation cover was assessed, and reserves were calculated [9, 10].

In order to achieve the goal, short-term expeditions were made to the area on 25 routes in the spring, summer and autumn seasons of 2016-2018, and more than 50 herbarium materials were collected. Studies were conducted in semi-stationary and stationary conditions, more than 20 geobotanical notes on the structure of phytocenoses were taken, and photos of species and formations were taken separately.

Result and Discussion

10 natural populations were selected, in which the species *Helichrysum aurantiacum* was distributed. Here, it was observed that mainly 3 vegetation types — steppe, semi-desert and mountain-xerophyte phytocenoses are distributed in the first tier, sometimes in the form of glades, and sometimes singly. The formations and associations were identified, the project cover of the areas was calculated, the abundance was determined (Drude, 5-point scale) and the obtained data is reflected in Table 1. The area of the coenopopulations selected for the study of the productivity of *Helichrysum aurantiacum* species was not less than 5 hectares. In the specific areas where the species is spread, special plots were marked and model samples were selected for stock determination. In addition, 15-20 model plants — *Helichrysum aurantiacum* from each population were taken and weighed to calculate the plant's raw material reserve.

Table	1
-------	---

Areas where populations are recorded	Type of vegetation and composition of associations (in all associations the species Helichrysum aurantiacum is typical, with the main species indicated)	project coverage %	abundance
	2018		
Kazakh district Gushchu-Arim	Shrub vegetation 1. sp: Rosa arvensis + Doronicum macrophyllum + Rumex alpinus + Filipendula ulmaria + Trifolium pratense + Herbosa	70	Soc
The foothills of Goyazan mountain The foot of Kazanchi mountain	2. sp: Juniperus foetidissima + Juniperus oblonga + Prunus divaricata + Herbosa	60	Soc
Kazakh district	Mountain xerophytic vegetation		
Kosalar village	3. sp: Cotoneaster integerrimus + Crataegus sp. +	30	Cop ₃
The foothills of Goyazan mountain	Dactylis glomerata + Cynodon dactylon + Herbosa 4. sp: Thymus collinus + Acantholimon karelinii + Herbosum	40	Cop ₂

PHYTOCENOLOGICAL STRUCTURE OF Helichrysum aurantiacum species



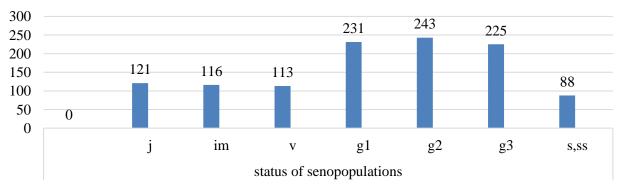
Бюллетень науки и практики / Bulletin of Science and Practice	T. 8. №11. 2022
https://www.bulletennauki.ru	https://doi.org/10.33619/2414-2948/84

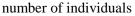
Areas where	project	abundance	
populations are	(in all associations the species Helichrysum aurantiacum	coverage	
recorded	is typical, with the main species indicated)	%	
	5. sp: Alhagi pseudalhagi + Paliurus spina-christi +	70	Soc
	Herbosa		
	2019		
Agstafa district	Steppe vegetation		
Mughanli village	6. sp: Arctium lappa + Inula helenium + Festuca	30	Cop ₃
Pirili village	valesiaca + Stipa capillata + Stachys inflata + Geranium		-
-	molle	40	Cop_2
	7. sp: Astragalus caspicus + Kochia prostrata + Stipa		_
	capillata + Herbosum		
Tovuz district	Mountain xerophytic vegetation		
Mountainous areas	8. sp: Achillea millefolium + Rhamnus pallasii +	40	Cop_2
	Herbosum		
	9. sp: Artemisia absinthium + Thymus collinus +	50	Soc
	Senecio othonnae + Cirsium hygrophilum +		
	Cephalaria gigantea		
Tovuz district	Meadow vegetation		
Esrik forest	10. sp: Hordeum violaceum + Carex dacica + Carex	40	Cop_2
surroundings and	vesicaria + Anthemis rigescens + Cerastium arvense +		-
clearings	Herbosum		

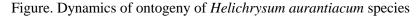
The description of the ontogeny of the Helichrysum aurantiacum species is shown based on the forms of the ontogenetic state. Registrations were made in all ontogenetic periods of the plant and individuals were counted. During the study, plots or transects were established according to the methods in the phytocenoses where the plant was distributed. The dynamics of individuals corresponding to different phases of ontogenesis in 10 selected populations was studied and reflected in the diagram (Figure).

Table 1 shows the number of individuals distributed in each population for all phases. As can be seen from the table and diagram, there are more individuals belonging to the generative development phase. This shows that the plant is in continuous development.

The results of the calculations prove that the highest rate in Helichrysum aurantiacum species is observed in the generative development stages (225-243 pieces). When we look at the diagram, we see that during the description of ontogeny, the stages of development in plant individuals are also determined. The comparison criterion is indicated by taking notes in the im, v, g₁, g₂, g₃, ss and s periods of the plants.







Бюллетень науки и практики / Bulletin of Science and Practice T. 8. №11. 2022 https://www.bulletennauki.ru https://doi.org/10.33619/2414-2948/84

Table 2

SP	СР		Growth phases of ontogeny (in %)					Indexes		
No	type	j	im	v	g_1	g_2	<i>g</i> ₃	SS, S	Δ	ω
3	Young	8.40	60	6.70	27.2	26	19	7.7	0.09	0.21
8	-	41.1	24.6	20.1	4.5	6	2.2	1.5	0.08	0.21
9		18.9	64.6	0.9	4.6	7.8	3.2	0	0.09	0.23
2	Transition	6.34	21.7	8.45	19.9	21.9	25.8	9.4	0.08	0.32
4		25.1	20.9	12.1	21.2	33.1	33.3	11.4	0.27	0.46
5	Mature	4.5	2.9	19.1	12.7	13.6	31.8	18.2	0.53	0.63
1		6.2	10.4	16.7	16.7	18.8	6.2	25	0.44	0.52
7	Fully mature	50.2	20.5	11	8.6	6	2.2	1.5	0.41	0.72
6	-	63.8	13.7	6.9	4.2	7.8	3.6	0	0.43	0.75
10		14.1	10	26.2	19.0	11.7	12.1	1.9	0.58	0.76

AGE (GROWTH) STRUCTURE OF Helichrysum aurantiacum COENOPOPULATION

As can be seen from the table, the efficiency coefficient of *Helichrysum aurantiacum* in mature populations was ω =0,52-0,76. The high value of the efficiency coefficient in CP 7, 6 and 10 is related to the high number dynamics of plants belonging to the juvenile and immature phases before the generative development phases, and the small number of individuals belonging to the aging (s, ss) phases.

Gazakh-Tovuz, the 14th Economic Region of Azerbaijan, is located in the north-east of the Lesser Caucasus and is represented by 3 districts: Tovuz, Aghstafa and Gazakh. In 2015-2020, research works devoted to the study of biological reserves of useful plants were carried out in the area. However, due to the large number of species, plants that have a wide distribution area and are used in many ways due to their usefulness have been studied. Assessments of resource potential were mainly carried out on *Tussilago farfara*, *Helichrysum aurantiacum*, *Arctium lappa*, *Inula helenium*, *Centaurea cyanus*, *Cichorium intybus*, *Achillea millefolium* species from the Asteraceae family. The present article provides information on the species *Helichrysum aurantiacum*.

The route-recognostic method was used to study the reserve of useful plants. The size of the recorded areas was taken as 10×10 m. In order to determine the stock and density of plants, experimental plots were selected in the studied vegetation types in 3 replicates, first 1 m² each, then 5 and 10 m². The structure, composition of the vegetation, the number of species there, edificator and dominants, in a word, the floristic-geobotanical indicators of the areas were studied and the richness of the flora was noted by Druden's 5-point scale.

Medicinal plants are found in Tovuz, Aghstafa and Gazakh districts, especially in mountainous areas in meadow-shrub formations. The studied *Helichrysum aurantiacum* differ from meadows according to their phytocenological structure, but according to their biological characteristics, they are close to meadow plants that follow the forest. It is abundant in poorly collected, hard to reach tiers, sometimes in xerophytic steppes, and sometimes in stony-rocky belts. From an ecological point of view, *Helichrysum aurantiacum* is mainly found on stony and gravelly hills, slopes, between forests and bushes, in ravines, in dry valleys. They grow better in good aerobic conditions, in soils rich in minerals. The following plant species are also found in *Helichrysum aurantiacum* associations: *Doronicum macrophyllum* Fisch. ex Hornem., *Rumex alpinus* L., *Dactylis glomerata* L., *Elytrigia repens* (L.) Nevski, *Mentha longifolia* (L.) L., *Pyrethrum roseum* M. Bieb., *Lamium album* L., *Nepeta grandiflora* M. Bieb., *Senecio othonnae* M. Bieb., *Cirsium hygrophilum* Boiss., *Rosa arvensis* Huds., *Haplophyllum ciscaucasicum* (Rupr.) Grossh. & Vved., *Ranunculus elegans* C. Koch etc.

Helichrysum aurantiacum is typical for all groupings in a number of meadow associations in a small area in the Esrik valleys: Hordeum violaceum Boiss. & Hohen., Carex dacica Heuff.,

C. vesicaria L., Anthemis rigescens Willd., Cerastium arvense L., Bromopsis variegata (M. Bieb.) Holub, Onobrychis transcaucasica Grossh. and etc. In this area, Helichrysum aurantiacum dominates.

A part of the meadows around the forest, where *Helichrysum aurantiacum* coenoses are found, is sometimes mixed with elements of subalpine meadows and forms mountain-meadow plants. Its average height is 170 cm, the length of the leaf is 8-13 cm, the number of leaves is up to 4-5. The abundance of the plant in the area is 1-2 points. These meadows are prominent in the high mountain belts in 1 area. The plant is widely used as medicine.

The grooved covers occupying the foothill belt have led to the formation of a xerophytic landscape. *Helichrysum aurantiacum* and *Rumex confertus* (Asiatic dock) dominate this zone in different seasons. It is also found together with *Capsella bursa-pastoris*, *Lamium album*, *Urtica dioica* species in lower mountain belt forests.

Centaurea cyanus and *Helichrysum aurantiacum* dominant species of *Cephalaria gigantea* formation were found locally in the study area. Studies have shown that this type of formation differs from one another with different types of plants. Here, with one or two plants, *Helichrysum aurantiacum* becomes an edificator, and the rest are components. *Lathyrus miniatus* M. Bieb. ex Steven, *Delphinium foetidum* Lomak and etc. can be shown. Vegetation cover of Boyukkislaq village of Tovuz district is 85-95%. In this area, *Helichrysum aurantiacum, Arctium lappa* and *Inula helenium* dominates in coenosis, the abundance of the area is 2-3 points. Forb plants (65%), cereals (23%) are the main part and *Helichrysum aurantiacum* makes up 10-15%. 2-3 specimens *Arctium lappa* can be found in every 4 m². The average height of the *Helichrysum aurantiacum* species is 65-85 cm, the number of leaves is up to 12-25, and the wet weight of the aerial part is between 1.0-1.5 kg. The width of the leaf is 1.5-2.0 cm, the length is 5-6 cm. *Helichrysum aurantiacum* is smaller than *Inula helenium* and *Arctium lappa*.

It was determined that compared to the previous years, the exploitation reserve of plants decreased as a result of the influence of anthropogenic factors. Some species (*Helichrysum aurantiacum, Urtica dioica, Arctium lappa, Lamium album, Achillea millefolium, Capsella bursa pastoris, Cichorium intybus, Centaurea cyanus*) are used as medicine and are eagerly eaten by animals. Some (*Asparagus officinalis, Urtica dioica, Capsella bursa-pastoris*, etc.) are supplied by local communities as valuable food plants.

The biological reserve of *Helichrysum aurantiacum* was calculated (Table 3). As a result of bioecological studies, it was determined that the plant has spread from the lower mountain belt to the highland meadows.

Table 3

The name of the districts	Name of villages by districts	Area of plant distribution (h)	Reserve density (h/s)	Biological reserve (centner)	Exploitation reserve (centner)
Tovuz	Esrik valley	150	8.7 <u>+</u> 1.52	375.0 <u>+</u> 35.68	139.00 <u>+</u> 17.84
district					
Gazakh	The foothills of	120	8.3 <u>+</u> 0.51	278.0 <u>+</u> 20.47	109 <u>+</u> 12.65
district	Goyazan mountain	115	6.6 <u>+</u> 2.33	167.0 <u>+</u> 10.00	84.00 <u>+</u> 5.02
	The foot of Gazanchi mountain,	280	5.9 <u>+</u> 1.29	135.0 <u>+</u> 9.00	67.50 <u>+</u> 4.99
	Guschu-Ayrim				
Agstafa	Mughanli village	95	4.5 <u>+</u> 0.88	176.10 <u>+</u> 14.38	51.00 <u>+</u> 4.72

RESERVE OF *Helichrysum aurantiacum* SPECIES IN GAZAKH-TOVUZ ADMINISTRATIVE AREA (in 2018-2019)

Бюллетень науки и практики / Bulletin of Science and Practice	T. 8. №11. 2022
https://www.bulletennauki.ru	https://doi.org/10.33619/2414-2948/84

The name of the districts	Name of villages by districts	Area of plant distribution (h)	Reserve density (h/s)	Biological reserve (centner)	Exploitation reserve (centner)
district	Pirili village	121	5.6 <u>+</u> 0.91	110.0 <u>+</u> 7.90	48.10 <u>+</u> 3.64
	Total:	881	5.21 <u>+</u> 0.78	1241.1 <u>+</u> 79.90	498.6 <u>+</u> 37.90

Thus, it is possible to annually supply *Helichrysum aurantiacum* in Tovuz, Agstafa and Gazakh districts located in the north-east of the Lesser Caucasus botanical-geographical region of Azerbaijan.

References:

1. Bogdanova, A. G., Grigor'eva, N. M., & Egorova, V. N. (1977). Tsenopopulyatsii rastenii. Moscow. (in Russian).

2. İbadullayeva, S. C., & Abbasova, V. N. (2017). Tovuz-Qazax Ərazisində Yayılan Dərman Bitkilərinin Etnofarmokologi Əhəmiyyəti. *Biologiya və Tibb elmləri seriyası*, (2), 66-70.

3. Shreter, A. I. (1986). Metodika opredeleniya zapasov lekarstvennykh rastenii. Moscow. (in Russian).

4. Rabotnov, T. A. (1992). Fitotsenologiya. Moscow. (in Russian).

5. Ibadullayeva, S. C., Jafarli, İ., Zaifizadeh, M., & Asbaghian Namin, S. Sh. (2017). Folk medicine (Ethnobotany in Azerbaijan Region). İİR, Tehran.

6. Uranov, A. A. (1975). Vozrastnoi spektr tsenopopulyatsii kak funktsiya vremeni i energeticheskikh volnovykh protsessov. *Nauchnye doklady vysshei shkoly. Biologicheskie nauki*, (2), 7-34. (in Russian).

7. Yurtsev, B. A. (1975). Nekotorye tendentsii razvitiya metoda konkretnykh flor. *Botanicheskii zhurnal*, 60(1), 69-83. (in Russian).

8. Zaiko, L. N., Pimenova, R. E., & Maslikov, V. Yu. (2007). Obzor metoda i rezul'tatov po izucheniyu lekarstvennykh rastenii Rossii (po materialom VILAR). In *Sovremennye problemy fitodizaina: Materialy Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii*, Belgorod, 148-157. (in Russian).

9. Zlobin, Yu. A. (2009). Populyatsionnaya ekologiya rastenii: sovremennoe sostoyanie, tochki rosta. Sumy. (in Russian).

10. Beideman, I. N. (1954). Metodika fenologicheskikh nablyudenii pri geobotanicheskikh issledovaniyakh. Moscow. (in Russian).

Список литературы:

1. Богданова А. Г., Григорьева Н. М., Егорова В. Н. Ценопопуляции растений. М.: Наука, 1977. 134 с. :

2. İbadullayeva S. C., Abbasova V. N., Tovuz-Qazax Ərazisində Yayılan Dərman Bitkilərinin Etnofarmokologi Əhəmiyyəti // Biologiya və Tibb elmləri seriyası, 2017. №2. P. 66-70.

3. Шретер А. И. Методика определения запасов лекарственных растений. М.: ЦБНТИлесхоза, 1986. 50 с.

4. Работнов Т. А. Фитоценология. М.: Изд-во МГУ, 1992. 349 с.

5. Ibadullayeva S. C., Jafarli İ., Zaifizadeh M., Asbaghian Namin S. Sh. Folk medicine (Ethnobotany in Azerbaijan Region). İİR, Tehran-2017, 288 p.

6. Уранов А. А. Возрастной спектр ценопопуляций как функция времени и энергетических волновых процессов // Научные доклады высшей школы. Биологические науки. 1975. №2. С. 7-34.

7. Юрцев Б. А. Некоторые тенденции развития метода конкретных флор // Ботанический журнал. 1975. Т. 60. №1. С. 69-83.

8. Зайко Л. Н., Пименова Р. Е., Масликов В. Ю. Обзор метода и результатов по изучению лекарственных растений России (по материалом ВИЛАР) // Современные проблемы фитодизайна: Материалы Международной научно-практической конференции. Белгород, 2007. С. 148-157.

9. Злобин Ю. А. Популяционная экология растений: современное состояние, точки роста. Сумы: Университетская книга, 2009. 263 с.

10. Бейдеман И. Н. Методика фенологических наблюдений при геоботанических исследованиях. М.: Л., 1954. 127 с.

Работа поступила в редакцию 25.09.2022 г. Принята к публикации 09.10.2022 г.

Ссылка для цитирования:

Abbasova V. Phytocenological Structure and Biological Reserves of *Helichrysum aurantiacum* Boiss. & A. Huet in Gazakh-Tovuz Economic Region (Azerbaijan) // Бюллетень науки и практики. 2022. Т. 8. №11. С. 48-55. https://doi.org/10.33619/2414-2948/84/06

Cite as (APA):

Abbasova, V. (2022). Phytocenological Structure and Biological Reserves of *Helichrysum aurantiacum* Boiss. & A. Huet in Gazakh-Tovuz Economic Region (Azerbaijan). *Bulletin of Science and Practice*, *8*(11), 48-55. https://doi.org/10.33619/2414-2948/84/06